

ZAKŁAD UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH II ODDZIAŁ W POZNANIU
ul. STAROLEĆKA 31
61-361 POZNAŃ

Data wydania: 2025-04-15

Zaświadczenie o niezaleganiu w opłacaniu składek

1. Nr zaświadczenia: 540071ZN25.0002752
2. Dane wnioskodawcy (płatnika składek):
Nazwa / Nazwisko i imię / Adres: "UTAL" SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ
/ / ul. KATARZYŃSKA 9 GRUSZCZYN 62-006 KOBYLNICA
NIP 7820020695
REGON 631537295
PESEL
Seria i nr dokumentu tożsamości

3. Zaświadcza się, że wnioskodawca (płatnik składek) zobowiązany jest do opłacania składek na:

- a. ubezpieczenia społeczne
- b. ubezpieczenie zdrowotne
- c. Fundusz Pracy i Fundusz Solidarnościowy
- d. Fundusz Gwarantowanych Świadczeń Pracowniczych

nie posiada zaległości wymagalnych według stanu na dzień 2025-04-15

Zaświadczenie wydaje się na wniosek płatnika składek, na podstawie art. 50 ust. 4 i art. 123 ustawy z dnia 13 października 1998 r. o systemie ubezpieczeń społecznych (Dz.U. z 2025 r. poz. 350) oraz art. 217 i 218 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2024 r. poz. 572, z późn. zm.)

Pracownik ZUS upoważniony do wydania zaświadczenia: MAŁGORZATA KAŻMIERSKA

Dokument został podpisany, aby go zweryfikować należy użyć
oprogramowania do weryfikacji podpisu

Data złożenia podpisu: 2025-04-15T08:36:01Z

Podpis elektroniczny

CERTIFIED TRANSLATION FROM POLISH

Katarzyna Kaczmarczyk, Certified Translator of the English Language no. TP/740/05

Record no. 819/05/2025 • 27 May 2025 • Page 1 of 1

16 April 2025, 07:31 – Premium Clearance Certificate

ZUS – Social Insurance Institution

Second Division in Poznań

ul. Starołęcka 31

61-361 Poznań, Poland

Issue date: 15 April 2025

**CERTIFICATE ON NO PREMIUM ARREARS
(PREMIUM CLEARANCE CERTIFICATE)**

1. Certificate no.: **540071ZN25.0002752**

2. Particulars of the petitioner (premium payer):

Name and address:

**“UTAL” SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ, UL. KATARZYŃSKA 9,
GRUSZCZYN, 62-006 KOBYLNICA, POLAND -/-**

Tax Identification Number (NIP): **7820020695 -/-**

Business Registration Number (REGON): **631537295 -/-**

Personal Identification Number (PESEL): ---

Series and No. of the identification document: ---

3. This is to certify that the petitioner (premium payer) obliged to pay premiums for:

- a) social insurance,
- b) health insurance,
- c) Labour Fund and Solidarity Fund,
- d) Guaranteed Employee Benefits Fund,

has no arrears in respect of the above insurances as at **15 April 2025**.

This certificate was issued at the premium payer's request, pursuant to Art. 50 Sec. 4 and Art. 123 of the Act on Social Insurances System of 13 October 1998 (Journal of Laws of 2025, Item 350) and Art. 217 and 218 of the Administrative Procedures Code of 14 June 1960 (Journal of Laws of 2024, Item 572, as amended).

ZUS employee authorized to issue the certificate: Małgorzata Kaźmierska

The document has been signed. In order to verify the signature you need to use the signature verification software. Date of signature: 2025-04-15T08:36:01Z. **e-Signature**.

<https://www.zus.pl/portal/obszar-platnika.npi?jezyk=pl#OBW0011>

1/1

[the translator's comments are italicized and put in square brackets]

END OF TRANSLATION

I, Katarzyna Kaczmarczyk, Certified Translator and Interpreter of the English Language, entered onto the list of certified translators and interpreters kept by the Minister of Justice under no. TP/740/05, to the best of my knowledge and belief, hereby certify the conformity of the present translation with the original source e-document in the Polish language.





LIDIA MIKOŁAJEWSKA-BOMBA
NOTARIUSZ

62-020 Swarzędz, ul. Tysiąclecia 1/3
kancelaria@notariuszswarzedz.pl
tel. (61) 67-00-608

Repertorium A numer **6548** /2025

Ja, niżej podpisana **Lidia Mikołajewska-Bomba – Notariusz w Swarzędzu**, w mojej kancelarii przy ul. Tysiąclecia 1/3, poświadczam zgodność niniejszej kopii z okazanym mi dokumentem. -----

P o b r a ł a m: -----

- na podstawie § 13 pkt 2) rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości z dnia 28 czerwca 2004 roku -----
w sprawie maksymalnych stawek taksy notarialnej kwotę: ----- 6,00 zł
- na podstawie art. 41 ust.1 w zw. z art. 146a pkt 1 ustawy z dnia 11 marca 2004 roku o podatku -----
od towarów i 23% podatku VAT od taksy tj. kwotę: ----- 1,38 zł

Razem: ----- 7,38 zł

Swarzędz, dnia 30 maja 2025 roku.



NOTARIUSZ

Lidia Mikołajewska-Bomba

Lidia Mikołajewska-Bomba

APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Państwo / Country: **Rzeczpospolita Polska**
2. Niniejszy dokument urzędowy / This public document has been signed by **Tomasz Kosmalewicz**
3. działającego w charakterze / acting in the capacity of **Prezes**

4. zaopatrzony jest w pieczęć/stempel
bears the seal/stamp of

Sąd Okręgowy w Poznaniu

Poswiadczony / Certified

5. w Odr. Warszawa 6. dnia / the **2025-06-06**

7. przez / by Ministerstwo Spraw Zagranicznych

8. Nr Lw **31445/2025**

9. Pieczęć/stempel
Seal/stamp

10. Podpis:

Signature: *Aleksandra Bąk-Sługaj*

Kierownik

Referat ds. Legalizacji

DEPARTAMENT KONSULARNY

autentyczność podpisu

asto - bomba

szczona
podpisu sześć zł.

06. 2025

SSO Tomasz Kosmalewicz

Prezes Sądu Okręgowego w Poznaniu



LIDIA MIKOŁAJEWSKA-BOMBA

NOTARIUSZ

62-020 Swarzędz, ul. Tysiąclecia 1/3

kancelaria@notariuszswarzedz.pl

tel. (61) 67-00-608

Repertorium A numer *4598* /2025

Ja, niżej podpisana **Lidia Mikołajewska-Bomba** – Notariusz w Swarzędzu, w mojej kancelarii przy ul. Tysiąclecia 1/3, poświadczam zgodność niniejszej kopii z okazanym mi dokumentem. -----

P o b r a ł a m: -----

- na podstawie § 13 pkt 2) rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości z dnia 28 czerwca 2004 roku -----

w sprawie maksymalnych stawek taksy notarialnej kwotę: ----- 6,00 zł

- na podstawie art. 41 ust.1 w zw. z art. 146a pkt 1 ustawy z dnia 11 marca 2004 roku o podatku -----

od towarów i 23% podatku VAT od taksy tj. kwotę: ----- 1,38 zł

Razem: ----- 7,38 zł

Swarzędz, dnia 30 maja 2025 roku.



NOTARIUSZ

Lidia Mikołajewska-Bomba

Lidia Mikołajewska-Bomba

Nr rej.: *713/25*

Niniejszym stwierdzam autentyczność podpisu

Lidie Mikołajewskiej - Bomby

notariusza w *Swarzędzu*

i pieczęci notaryalnej.

Opłata notaryalna została uiszczona

w kwotę *66 zł* (Słownie: *dwadzieścia sześć zł*).

Poznań, dnia *04.06.2025*



04.06.2025

SSO Tomasz Kosmalewicz

Wiceprezes Sądu Okręgowego w Poznaniu